

# Goibekokale

ELGETA / Barikua / 2003eko azaroaren 21a / 163. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Irati Agirreazaldeggi • Barrenkalea 33 20570 BERGARA • Tel.: 943 76 92 71 • Faxa: 943 76 29 77 • Posta elektronikoa: goibekokale@goiena.com • Lege gordailua: SS475/95

## Datorren urtetik aurrera Ur Partzuegoak egingo du ur zerbitzuaren kudeaketa osoa

IRATI AGIRREAZALDEGI

Joan zen astelehenean, hilaren 17an, osoko bilkura egin zuen udalbatzak. Bertan, beste zenbait gairen artean, Gipuzkoako Ur Partzuegoak uraren ziklo osoaren kudeaketa egiteko Udalarekin sinatutako akordioa izan zuten hizketagai.

Joan zen asteleheneko Osoko Bilkuran, ur zerbitzuaren kudeaketa osoa Ur Partzuegoaren eskutik uztea erabaki zuten Udal ordezkariak. Iazko urrian Ur Partzuegoak hartu zituen ura kudeaketa Udalarik dakartzkion zenbait lan eta gastu, baina hementik aurrera zerbitzu osoa arduratzeko akordioa sinatu du Udalarekin.

Ura herriko etxebizitza guztietara eramatea, kaleetan zehar doan uraren sarea egoki edukitzea eta konponketak egitea izan dira orain artean Partzuegoaren zereginak. Baita matxuren kasuan 24 orduko zerbitzua eskaintzea, ur kontagailuen irakurketa eta honekin lotutako lan administratiboa egitea ere. Aurrerantzean, ur zerbitzuarekin lotu-



Gipuzkoako Ur Partzuegoak eta Udalak egindako akordioak 10 urte iraungo du.

tako ardura guztiak bere gain hartuko ditu Ur Partzuegoak.

Ur Partzuegoak eta Elgetako Udalak egindako akordioa 2004ko urtarrilaren 1ean ipiniko dute

abian eta 10 urte iraungo du. Behin epe hori beteta, Elgetako Udalak berak erabakiko du zerbitzu berarekin segitu edo aldatzeko egin.

### ORDAINKETA

Zerbitzu osoa Gipuzkoako Ur Partzuegoak kudeatzean, hark ipiniko ditu prezioak, baina oraingoz, erabiltzaileek ordaindu beha-

*Erabiltzaileek ur zerbitzuengatik ordaindu beharreko tasak oraingoz ez dira igoko*

rreko tasek ez dute igoera nabarmenik izango. Urterokoaren antzekoa izango da gorakada Udalaren arabera, baina baliteke aurrerantzean aldatzeko izatea. Ur Partzuegoak kudeaketa guztia hartzea Udalaren onerako izango dela ere esan digute, arduragutxiago izateaz gain, zerbitzua hobetuko delakoan baitaude.

### KOLEKTOREA

Bestalde, Udaleko Kolektoreetako Isurketak arautzen dituen araudiaz ere jardun zuten bileran, eta araudi hori onartzea adostu zuten.

Orain arte ez da izan herrian ur isurketak arautzeko araudirik. Beraz, honen bidez, ur zikinak hodieta nola bideratu, estoldak zela antolatuta..., zehaztuko dute.

## KULTURA

### Oihulari Klown-en ipuin kontaketa saioa

Udaleko Kultura batzordeak bi ipuin kontaketa saio antolatu ditu haurren eta gaztetxoaren artean irakurzaletasuna bultzatzeko asmoz. Lehenengo emanaldian Joxemari Carrerek ipuin tradizionalan oinarritutako saioa eskaini ostean, oraingoa Oihulari Klown taldekoen txanda izango da.

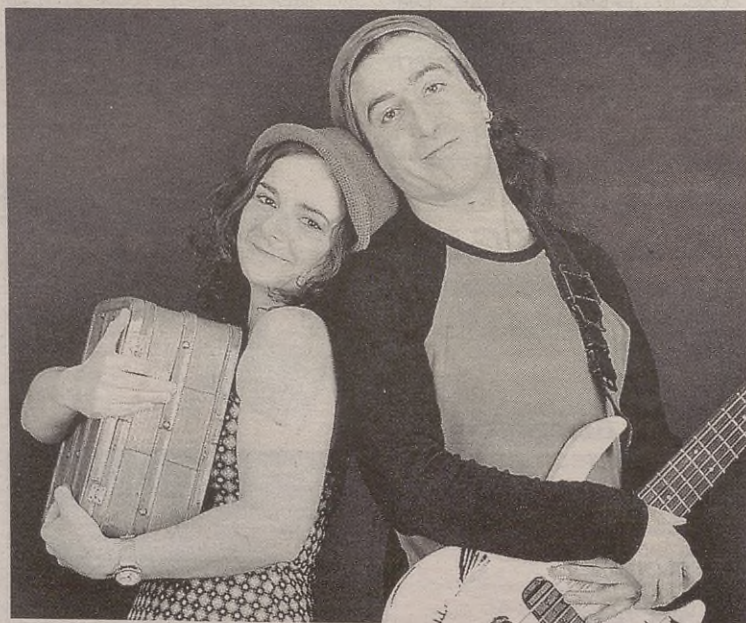
Bi saio emango dituzte martitzenean, hilaren 25ean, liburutegian. Eguerdiko 14:00etan hasiko dira ipuin kontalariak, beraz, eskola umeendako izango dira bi

ekitaldiok. Lehenengoa 3 urtetik hasi eta 8 urtera bitartekoendako eta gainontzekoendako bestea.

### 'SUAREN OPARIAK'

Oihulari Klown taldeko Beak eta Joanek hainbat ipuin kontaketa dizkiete bertaratutakoek. Suaren opariak izenburupean prestatutako saioan.

Kandela bat piztuz hasiko dituzte emanaldiak eta suak berarekin dakartzen ipuinak emango dizkiete opari kontalarien inguruan elkartzeko umei.



Suaren opariak izenburupean ipuinak kontaketa dizkiete umei.

## LABUR

### Herri Eskolakoak Antzuolako Lapatza baserrira bisitan

Herri Eskolakoek ortua ipini eta lantzen dihardutela esan genizuen lehen. Jadanik zenbait barazki landatu badituzte ere, orain erabaki bat hartzeko ordua heldu zaie: nekazaritza modu ekologikoan egitea edo bestela ongarri artifizialak erabiltzea. Antzuolako Lapatza baserrian nekazaritza ekologikoa egiten dutela jakinda, bertara bisitan joango dira hainbat ikasle datorren martitzenean, nola lan egiten duten ikusteko.

HILERRIA

# Kanposantuan lurperatze gehiago egin ahal izateko ekialdeko zatia egokituko dute

**SENIDEEI ABISUA**

Senideei hori jakinarazteko gutun bat bidali zieten Udaletik, eta azaroaren 14ra arteko epea izan zen gurutzeak, hilarriak, argazkiak zein hezurak jaso nahi zituenak horren berri udaletxean emateko. Baina lanak oraindik hasteke daudenez, horretarako garaiz dabiltzala esan nahi dute.

Garbiketa eta lurren egokitzapena egin ahala emango dizkiete senideei bakoitzaren hilotatik kendutakoak. Hezurak beste nonbaitera eraman edo erre nahi dituztenek, ordea, bertan izango dituzte toki hori behar izan eta bertatik erretiratzeko dituzten artean.

Lanak aurki hasiko dituztenez interesatuek lehenbailehen jo behar dute udaletxera.



Hilerriko ekialdeko hormaren eta pasabidearen arteko lursaila egokituko dute.

Hilerrian lurperatze gehiago egiteko leku gabe geratzen dihardute Elgetan. Hori dela eta, egokitzapen lanak egiteko esmoa azaldu du Udalak. Horretarako, ordea, orain lurperatuta daudenen senitariekoei jakinarazi diete lanean hasi aurretik.

Kanposantuan hilobiratze gehiago egiteko egokituko duten lekua ekialdeko hormaren eta pasabidearen arteko lursaila da. Izan ere, hiru edo lau toki baino ez dira geratzen orain. Lanak noiz egingo dituzten zehaztu ez badute ere, aurki hastekotan dira, baina horretarako aurrez bertan dauden gurutzeak zein hilarriak kendu behar dituzte.

HEZKUNTZA

# Jostailuen gaineko ikastaroak eta hitzaldia



Eskolako umeez jolasak egiten dihardute, materiala birziklatuta.

Gabon jaietan jostailuen inguruan sortzen den kontsumismoa dela-eta, Udalak, Herri Eskolaren laguntzaz, jostailuei buruzko bi ikastaro eta hitzaldi bat antolatu ditu herritarrentzako. Pili Arin arduratuko da elgetarrei gaiari buruzko azalpenak emateaz.

Gabon jaien bueltan kontsumismo handia izaten da, besteak beste, jostailuen inguruan. Hori ikusita, jendeak erosketak kontzienteki egin ditzan, gurasoak eta umeeak hezitzeko jostailuen gaineko bi ikastaro eta hitzaldi bat antolatu dituzte datorren astean hasi eta Gabonen osterara arte.

Pili Arin arduratuko da ikastaroez eta hitzaldiaz, eta planifikatza hiru zatitan banatu dute: lehenik, azaroaren 26an eta 27an arratsaldeko 14:00etatik 16:00etara jostailuak egiteko tailerra izan

go da. Materiala birziklatuz jostailuak asmatzen erakutsiko diete bertaratzen direnei, jolasen alderdi didaktikoa landuta.

**HITZALDIA**

Abenduaren 16an, berriz, jostailuei buruzko hitzaldia egongo da Pili Arinen beraren eskutik.

Gabonen ostean, berriz, urtarilaren 14an, hain zuzen ere, jostailuak konpontzen ikasteko beste ikastaro bat egingo dute. 16:30ean hasiko da ikastaroa.

Etxean edo ganbaran gordeta eta erabili ezinda dituzten jostailu zaharrak eraman ahal izango dituzte tailer honetara eta irakasleak hauek konpontzeko truku txikiak erakutsiko dizkie, ondoren, berriz, berauekin jolatu ahal izateko.

Antolatzaileek esan digutenez, jostailuen inguruan antolatu dituzten ekintza hauetan interesa duen edozein herritarrek har dezake parte, ez haur eta gurasoek bakarrik. Izan ere, beraien helburua, jostailuak egiten eta konpontzen erakustez gain, umeez eta gurasoek zein beste senideek elkarrekin jolastuz harremanak sendotzea da.

Honela, bada, jolastez gain, jostailuei buruzko gauzak ikasi nahi dituztenek zabalik dute atea.

LABUR

## Euskararen historia ikusgai gaztetxean

Bihar, zapatua, azaroak 22, erakusketa izango da gaztetxean, arratsaldeko 17:00etatik 21:00etara. Euskararen historiari buruzko erakusketa xume moduan aurkeztu dute gaztetxeak erakusketa hau, eta, besteak beste, azken mendeotako euskararen bilakaren eta etorkizunari begira egin beharrekoei edo dauden asmoen berri emango dute, zenbait testu eta irudiren bidez. Interesatuek gogoratu behar dute bihar baino ez dela.

## Alkatearen eta zinegotzien soldatak zehaztuta

Udal ordezkariak aldatu arren, soldata lehengoek jasotzen zutenaren parekoa da. Zinegotziek 103,04 euro jasoko dituzte batzordeko eta batzordeburuek, berriz, 206,08 euro. Talde politiko bakoitzak hilean 41,22 euroko diru saria izango du. Osoko bilkuran hartu zuten soldatei eusteko erabakia, baina Aralarko zinegotziek gehiegizkotzat jo dute alkatearen soldata, hileko 1.364 eurokoa.

PILOTA TXAPELKETA

PARTIDUAK

**AZAROAK 23, DOMEKIA**

10:30: M. Larrea/M. Arkarazo-  
E. Zubiaurre/J.M. Zubiaurre

**ondoren**, A. Morales/F. Zenitagoia-  
I. Ugarteburu/Antton

**gero**, M. Arantzeta/J.M. Arantzeta-  
Arrota/Epi

**Ondoren**, J.R. Irzabal/I. Izagirre-  
Sesia/Satur

**gero**, A. Arantzabal/A. Telleria-  
Otxoa/M. Elkor

**ondoren**, Txapel/Koldo-  
I. Gorostiza/F. Olaortua

## SAIOA ARANZABAL MASAJEAK

ELGETAN, DOMINGO ITURBE 10ean

- Kiromasajea
- Reflexologia
- Hidromasajea
- Kirol masajea



- Solariuma
- Drenaje linfatikoa
- Algekin eginiko estalkia

Dei ezazu 646 50 00 29 telefonora ordua eskatzeko

## Aperribay, s.l.

Marmoldegi eta granitoak

Pagatza indus. z/g.  
Tel. eta faxa: 943 78 90 21

20690 ELGETA

# BOLATOKI

Eguneko menua

Asteburuan menu bereziak

Plater Konbinatuak, ogitartekoak eta kazuelatxoak

Karta eta babarrun-jana enkarguz

Artetale 2, ELGETA. 943 76 82 84

ERRETRATU ZAHARRA

BERGARA

# Txapelketak Aitonak elkartean, 1975

**J**oan zen azaroaren 7an *Evolución del hogar del jubilado en el contexto social de Bergara. 1972-2002* liburua aurkeztu zuten udaletxeko osoko bilkuren aretoan. Xabier Ibartzabalek idaztitako liburuan Bergarako erretiratuen elkarteak azken 30 urteotan izan duen ibilbidea jasotzen da. Liburua bost eurotan jarri dute salgai.

Testuarekin batera hainbat argazki dakartza liburuak, eskumakoa tartean. Erretratuan agertzen direnak 1975ean Aitonak elkartean izandako mahai-jokoetako irabazleak dituzue:

Zutik: Gregorio Urbina, Jose Umerez, Jose Maria Markina, Elpidio Torres, Modesto Larrañaga, Hilario Urkizu, Jose Larrañaga eta Eugenio Agirre.

Jarrita: Petra Lonbide, Margarita Elortza, Tomas Sebal, ezezaguna, Isabel Untzurruntzaga eta Jose Maria Gallastegi.

Argazkia: San Joxepe elkarte.



**ADI, IRAKURLE!**

Zure erretratu zaharra argitaratzea nahi izanez gero, zatoz BERRIGARAra (Irizar jauregia, Barrenkalea 33) edo Elgetako kultura etxera. Zain gaituzu!

NOLA ALDATU DIREN GAUZAK

BERGARA

# Kartzela zaharra

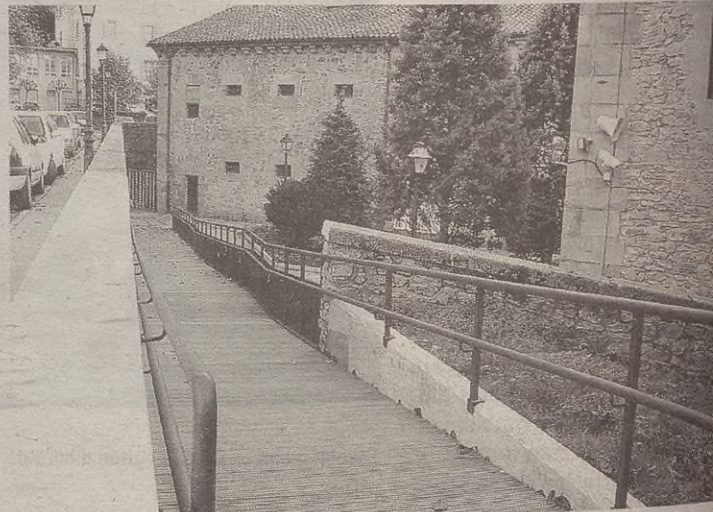
**K**artzela Zaharra XIX. mendearen erdialdeko eraikina da eta, batez ere, Michele Angiolillo anarkista bertan exekutatu zutelako da ezaguna. Canovas del Castillo gobernuburua hiltzeagatik 1897ko abuztuaren 20an exekutatu zuten Angiolillo.

Bi urte pasatxo dela gaztetxea kokatu zuten kartzelan. Lokala egokitzeko hainbat berritze lan egin zituzten, tartean arrapala jarri.



≈ 1994

1990eko hamarkadaren hasieran berritu zuten kartzela, eta hainbat urtez Jardunek erabili izan du. Gaur egun gaztetxea dago han.



2003

Bi urte pasatxo dira gaztetxea kartzelan jarri zutela. Hainbat berritze lan egin zituzten; tartean, argazkian ikusten den arrapala jarri zuten.

## Etixerako ederrena, Zanguitun

**ZANGUITU margoak**

Irala z/g. BERGARA.  
Tel.: 943 76 19 54.

**IRU margoak**

Araba etorbidea 3. ARRASATE.  
Tel.: 943 79 11 71.

Parket flotatzailea  
Sintasola  
Moketak  
Paper pintatuak

**deco-tex ZANGUITU alfonbrak**

Herri lagunak 4. BERGARA.  
Tel.: 943 76 08 69.

Alfonbrak  
Alfonbrak neurrira  
Funda nordikoak  
Edredoiak  
Kortinak Toailak Izarak



**INMUEBLE ETA FINANTZA AGENTZIA**

Bergara / Arrasate / Elgoibar  
Telefono Aranzadi 2 behea  
943 76 21 80 / 943 76 06 37

**ETXAGI JATETXEA**

AFARIAK, BATAIOAK,  
JAUNARTZEAK,  
EGUNEROKO MENUA,  
GOSARIAK,  
BAZKARIAK...

Masterreka, 8  
BERGARA  
943 76 53 12

**disdira**

ile apaindegia  
edertze gela

Masterreka 7  
BERGARA  
943 76 00 55

# MULTIOPZIOAK

**Eguzkitako  
betaurrekoak**

eguzkitako betaurrekoak  
graduatzeko ditugu

**50€** -tik  
aurrera

**Betaurreko  
progresiboak  
erosteagatik  
eguzkitako  
betaurrekoak  
OPARI**

**Hirugarren  
Munduarekin  
solidario**

**Erabilitako  
betaurrekoak  
ekarriz gero,**

**26€** -ko  
**aurrezkia**

**betaurreko  
berriak erostean**

Ibargarai 16 • BERGARA • ☎ 943 76 15 75



*Bizi-lur*  
REGARDENDA  
PRODUKTU NATURALA

**Gure Zerbitzuak:**

Mireia Alberdi  
**dietista eta nutrizionista**

- Gorputzeko koipe portzentajearen neurraketa eta pisuaren kontrola.
- Banakako tratamendua
- Jarraipen pertsonalizatua

Jesus Huarte  
**mediku naturista**  
Elkargokide zkia.: 3.840

- Diagnostikoa:
- Iridologia (Irisaren ikerketa)
- Laserpuntura

**Zabaldu berria!**

Kruz Gallastegi 7 Tel. 943 76 46 01



# Indartsuago.

**Mundu-mailan estandar berri bat sortu da Espres-zerbitzuei, merkantzien garraioari eta logistikari dagokienez.**

Guipuzcoana Euro Express, paketeen alorrean Europako buru dena, DHL Worldwide Express, aireko garraio espresetan munduko buru dena eta Danzas, aireko eta itsasoko zamen alorrean munduko buru dena DHL markapean bildu dira are hobe den osoko zerbitzua eskaintzeko. Orain, eskaintza, zerbitzu eta aukera gehiago jartzen ditugu zure eskura munduko 220 herrialde baino gehiagotan. Zure beharrak edozein direla ere, horiei erantzuna emateko prest gaude. Jar zaitez gurekin harremanetan eta DHLren indar osoa izango duzu zure negozioaren zerbitzura.

**DHL Express Bergara**  
**San Juan Erreka 33**  
**20570 - Bergara**  
**Tel.: 943 763 642**  
**Faxa: 943 765 425**

MUNDUA MUGITZEN DUGU 